

Odstraňovač žmolků

CS Návod k použití

Bezpečnostní pokyny



Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám.

Účel použití

Odstraňovač žmolků odstraňuje žmolky nebo uzlíky, které se tvoří na textiliích, takzvaný pilling. Je vhodný pouze k ošetření velmi hladkých textilií. Není vhodný k ošetření hrubších látek, vlněných látek apod. Tento přístroj je koncipován k soukromému používání a není vhodný ke komerčním účelům.

Nebezpečí pro děti a osoby s omezenou schopností ovládání přístrojů

- Tento přístroj smí používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a/nebo vědomostí, pokud jsou pod dozorem nebo pokud jim bylo vysvětleno, jak se s přístrojem bezpečně manipuluje a když pochopily, jaká jim při používání přístroje hrozí nebezpečí. Děti nesmí přístroj čistit, s výjimkou případu, že jsou starší než 8 let a jsou během čištění pod dozorem. Přístroj nevyžaduje žádnou údržbu.
- Děti si nesmí s přístrojem hrát. Přístroj uchovávejte mimo dosah dětí do 8 let.
- Uchovávejte přístroj na místě, které je pro děti nepřístupné.
- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!
- Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Pokud dojde ke spolknutí baterie, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poleptání vnitřních orgánů a ke smrti. Uchovávejte proto nové i použité baterie a výrobek mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že došlo k spolknutí baterie nebo že se baterie dostala do těla nějakým jiným způsobem, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Výstraha před požárem/ výbuchem

- Baterie se nesmí nabíjet, rozebírat, vzhazovat do ohně ani zkratovat.

Nebezpečí poranění

- Čepele přístroje jsou velmi ostré. Pozor, abyste se o ně při snímání střížné hlavy neporanili. Nikdy nesahejte do ostří. Než začnete přístroj čistit, vyjměte baterie, abyste zabránili náhodnému spuštění motoru, a tím nebezpečí řezných poranění, zhmoždění nebo poškození přístroje.
- Přístroj nepoužívejte, pokud vykazuje viditelná poškození.
- Neprovádějte na výrobku žádné změny. Případné opravy přístroje nechávejte provádět v odborném servisu. Neodbornými opravami se uživatel vystavuje značným rizikům.

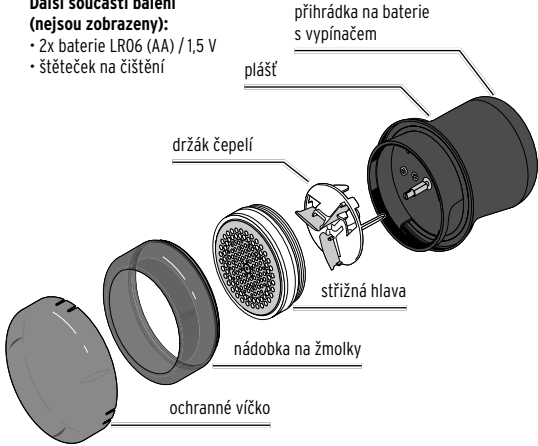
Věcné škody

- Přístroj nesmí přijít do kontaktu s vlhkostí. Nepoužívejte jej proto na vlhkých textiliích. Přístroj také nikdy neponořujte do vody.
- Odstraňovač žmolků by mohl poškodit strukturované textilie nebo velmi měkký materiál. Proto s odstraňováním žmolků začněte na skrytém místě textilie.
- Vyjměte baterie z přístroje, když jsou vybité nebo když nebudete přístroj delší dobu používat. Zabráníte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekly.
- Vždy vyměňujte současně všechny baterie. Nepoužívejte dohromady staré a nové baterie, různé typy a značky baterií ani baterie s rozdílnou kapacitou. Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu (+/-).

Přehled (rozsah dodávky)

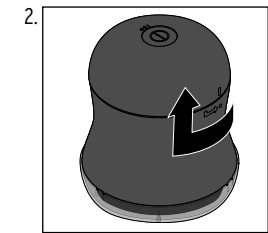
Další součásti balení (nejsou zobrazeny):

- 2x baterie LR06 (AA) / 1,5 V
- štěteček na čištění

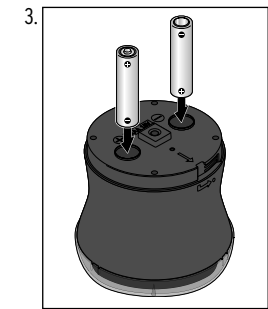


Vložení/výměna baterií

- Odstraňovač žmolků případně vypněte. Stiskněte vypínač - podle nastavené rychlosti - 1x nebo 2x (viz „Použití“, bod 3).

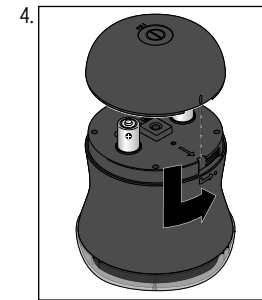


Otočte kryt příhrádky na baterie ve směru chodu hodinových ručiček a sejměte jej.



Vložte baterie do příhrádky tak, jak vidíte na obrázku. Přitom dbejte na správnou polaritu (+/-):

- do příhrádky se značkou plus + vložte baterii kladným pólem nahoru.
- do příhrádky se značkou minus - vložte baterii záporným pólem nahoru.



Nasadíte zpět víčko příhrádky na baterie. Zaskakovací výstupek musí přitom zapadnout do otvoru na přístroji označeném šipkou. Kryt utáhněte proti směru chodu hodinových ručiček.

- Výměna baterií je nutná, pokud motor odstraňovače žmolků běží nezvykle potichu, přestože je nádobka na žmolky prázdná.

Použití

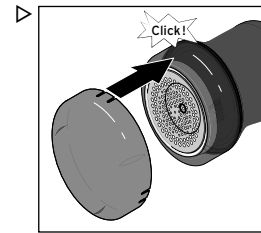
POKYN - věcné škody

- Ošetřujte pouze suché textilie. Odstraňovač žmolků nesmí přijít do kontaktu s vlhkostí.
- Odstraňovač žmolků by mohl poškodit strukturované textilie nebo velmi měkký materiál. Začněte proto s odstraňováním žmolků na skrytém místě textilie, kterou chcete ošetřit.

- Položte textilii, ze které chcete odstraňovat žmolky, na rovnou podložku a uhlad'te ji.
- Sejměte z odstraňovače žmolků ochranné víčko.
- Stiskněte vypínač na příhrádce na baterie ...



- ... 1x k zapnutí odstraňovače žmolků na nejvyšší rychlost **II** .
 - ... 2x k nastavení nižší rychlosti **I** .
 - ... 3x k vypnutí odstraňovače žmolků **O** .
- Střížnou hlavu ved'te lehce a bez tlaku přes textilii, ze které chcete odstraňovat žmolky. U pletených vzorů odstraňujte žmolky vždy po vlasu. Žmolky neodstraňujte nikdy proti vlasu, protože by to mohlo textilii poškodit. Žmolky a uzlíky jsou odstřihovány a zachycovány v nádobce na žmolky.
 - K vypnutí přístroje stiskněte vypínač - podle nastavené rychlosti - 1x nebo 2x.

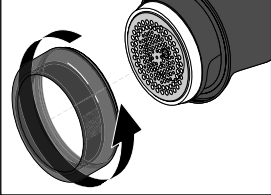


- Nádobku na žmolky vyprázdněte včas. Pokud začne motor slábnout nebo se zastaví úplně, může to být způsobeno přeplněnou nádobkou na žmolky.

Čištění

Vyprázdnění nádobky na žmolky

- Přístroj vypněte.
-



Nádobku na žmolky odejmete tak, že jí budete otáčet proti směru hodinových ručiček.

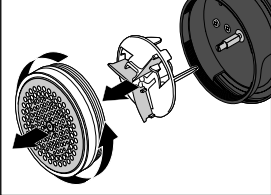
- Nádobku vyprázdněte a odstraňte také zbytky žmolků kolem střížné hlavy.
- Nádobku vyprázdněte a odstraňte také zbytky žmolků kolem střížné hlavy.

Čištění pláště a stříhací hlavy

POZOR - nebezpečí poranění

- Před čištěním vyjměte baterie, abyste zabránili náhodnému spuštění motoru, a tím i nebezpečí řezných poranění nebo zhmoždění.
- Nikdy nesahejte do čepelí. Jsou velmi ostré.

- Vypněte přístroj a vyjměte z něj baterie.
- Případně sejměte ochranné víčko.
-



Střížnou hlavu odšroubujte proti směru chodu hodinových ručiček.

- Vytáhněte z přístroje opatrně držák čepelí.
- Štětečkem na čištění odstraňte zbytky žmolků.
- Držák čepelí opět opatrně nasad'te.
- Opět nasad'te střížnou hlavu, otáčejte ji ve směru chodu hodinových ručiček a nasad'te ochranné víčko.
- Opět vložte baterie.
- Plášť otřete zvenku navlhčeným hadříkem.

Technické parametry

Model:	671 334
Baterie:	2x LR6 / 1,5 V (ZnMnO2)
Doba trvání provozu:	cca 90 min (s 1 sadou baterií)
Okolní teplota:	+10 až +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.cz

Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeeme právo technických a vzhledových změn.

Likvidace

Obal roztříďte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



Přístroje, baterie a akumulátory označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy. Vybité baterie a akumulátory musí být odevzdány ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Kontakty lithiových baterií / akumulátorů před likvidací zalepte.

Odstraňovač žmolkov

SK Návod na použitie

Bezpečnostné upozornenia



Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám.

Účel použitia

Odstraňovač žmolkov odstráni žmoky resp. uzlíky, ktoré sa tvoria na tkaninách, tzv. pilling. Je vhodný len na aplikáciu na veľmi hladkých tkaninách. Na hrubšie alebo vlnené látky a pod. nie je vhodný. Prístroj je navrhnutý na súkromné používanie a nie je vhodný na komerčné účely.

Nebezpečenstvo pre deti a osoby s obmedzenou schopnosťou obsluhovať prístroje

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo vedomosťami, keď sú pod dozorom, alebo boli poučení o bezpečnom používaní prístroja a pochopili nebezpečenstvá ktoré hrozia pri jeho používaní. Deti výrobok nesmú čistiť, iba keď sú staršie ako 8 rokov a len pod dozorom. Prístroj nevyžaduje údržbu.
- Deti sa nesmú s prístrojom hrať. Prístroj udržiujte mimo dosahu detí mladších než 8 rokov.
- Prístroj uschovajte na mieste nedostupnom pre deti.
- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusenía!
- Prehltnutie batérií môže byť životnebezpečné. Pri prehltnutí batérií môže v priebehu 2 hodín dôjsť k vážnemu vnútornému poleptaniu a usmrteniu. Nové, ako aj vybité batérie a výrobok preto uschovávajú mimo dosahu detí. Ak sa domnievate, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérie alebo sa mohla dostať do tela iným spôsobom, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

Nebezpečenstvo požiaru/ explózie

- Batérie sa nesmú dobíjať, rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.

Nebezpečenstvo poranenia

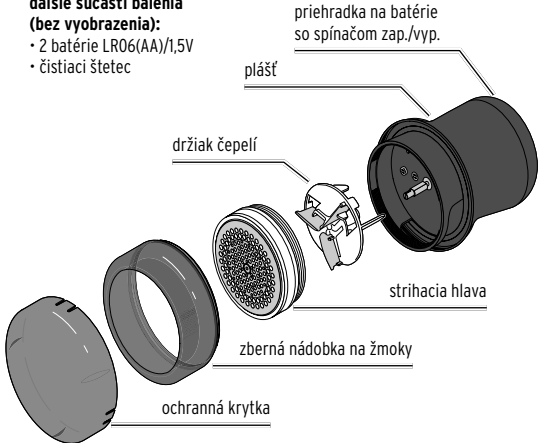
- Čepele sú mimoriadne ostré. Pri odoberaní strihacej hlavy dávajte pozor, aby ste sa na nej neporanili. Nedotýkajte sa čepeľí. Pred čistením prístroja vyberte batérie, aby sa omylom nezapol motor a tým nevzniklo nebezpečenstvo porezania a pomliaždenia, alebo sa nepoškodil prístroj.
- Výrobok neuvádzajte do prevádzky pri viditeľných poškodeniach.
- Nevykonávajte na výrobku žiadne zmeny. Opravy prístroja zverte len špecializovanej opravovni. Neodborné opravy môžu vážne ohroziť používateľa.

Vecné škody

- Prístroj nesmie prísť do kontaktu s vlhkosťou. Nepoužívajte ho preto na vlhkých textíliách. Prístroj nikdy neponárajte do vody.
- Odstraňovač žmolkov môže poškodiť štruktúrované textílie alebo veľmi mäkký materiál. S odstraňovaním žmolkov začnite preto na menej viditeľnom mieste textílie.
- Vyberte batérie z prístroja po ich vybití alebo pred dlhším nepoužívaním výrobku. Zabráňte tak škodám, ktoré môžu vzniknúť pri ich vytečení.
- Vždy vymieňajte všetky batérie súčasne. Nekombinujte staré a nové batérie, rôzne typy a značky batérií alebo batérie s rozdielnou kapacitou. Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu (+/-).

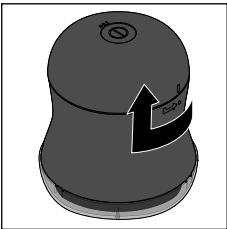
Prehľad (obsah balenia)

ďalšie súčasti balenia (bez vyobrazenia):
• 2 batérie LR06(AA)/1,5V
• čistiaci štetec

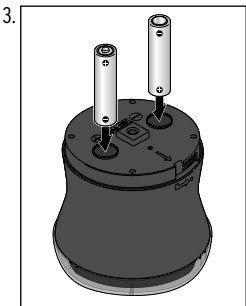


Vloženie / výmena batérií

1. Príp. odstraňovač žmolkov vypnite. Stlačte na to spínač zap./vyp. - v závislosti od nastavenej rýchlosti - 1x alebo 2x (pozri odsek „Používanie“, bod 3).

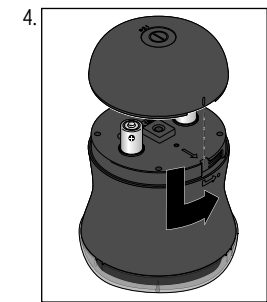


Otočte kryt priehradky na batérie v smere hodinových ručičiek a odoberte ho.



Vložte batérie tak, ako je znázornené na obrázku. Dbajte pritom na správnu polaritu (+/-):

- Do priehradky s plusovou značkou + zložte batériu plusovým pólom nahor.
- Do priehradky s mínusovou značkou - zložte batériu mínusovým pólom nahor.



1. Výmena batérií je potrebná, keď sa motor odstraňovača žmolkov podstatne stíši, aj keď bude nádobka na žmoky prázdna.

Používanie

POKYN - Vecné škody

- Aplikujte len na suché textílie. Prístroj nesmie prísť do kontaktu s vlhkosťou.
- Odstraňovač žmolkov môže poškodiť štruktúrované textílie alebo veľmi mäkký materiál. Začnite preto na menej viditeľnom mieste textílie.

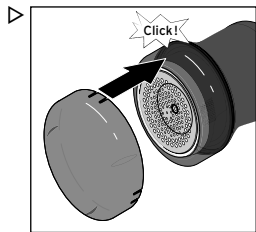
1. Textíliu, na ktorej chcete prístroj aplikovať, položte na rovný podklad a natiahnite ju do hladka.
2. Z odstraňovača žmolkov stiahnite ochrannú krytku.
3. Stlačte spínač zap./vyp. na kryte priehradky na batérie ...



- ... 1x na zapnutie odstraňovača žmolkov s najvyššou rýchlosťou II .
- ... 2x na nastavenie nižšej rýchlosti I .
- ... 3x na vypnutie odstraňovača žmolkov O .

4. Strihaciu hlavu vedte ľahko a bez tlaku po textílii. Na štrikovaných vzoroch nasledujte po línii vlny. Žmoky neodstraňujte proti línii, mohlo by to poškodiť textíliu. Žmoky a uzlíky sa odstrihnú a zachytia v zbernej nádobke na žmoky.
5. Stlačením spínača zap./vyp. 1x alebo 2x - v závislosti od nastavenej rýchlosti - prístroj vypne.

Zložte späť kryt priehradky na batérie. Zaisťovací výstupok v kryte musí pritom zapadnúť do výrezu na prístroji označeného šípku. Kryt potom otočte proti smeru hodinových ručičiek.

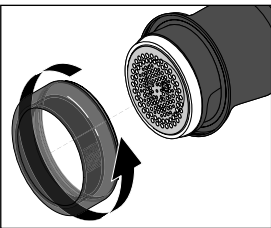


1. Zbernú nádobku na žmoky včas vyprázdňte. Ak motor zoslabne alebo sa úplne vypne, môže to súvisieť s preplnenou zbernou nádobkou na žmoky.

Čistenie

Vyprázdnenie zbernej nádobky na žmoky

1. Prístroj vypnite.
- 2.



Zbernú nádobku na žmoky otočte proti smeru hodinových ručičiek a odoberte ju.

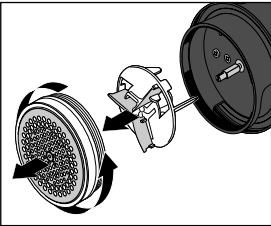
3. Zbernú nádobku na žmoky vyprázdňte a odstráňte aj zvyšky žmolkov okolo strihacej hlavy.
4. Zbernú nádobku na žmoky znovu naskrutkujte v smere hodinových ručičiek na prístroj.

Čistenie pláštá a strihacej hlavy

POZOR - Nebezpečenstvo poranenia

- Pred čistením vyberte batérie, aby sa omylom nezapol motor a tým nevzniklo nebezpečenstvo porezania a pomliaždenia.
- Nedotýkajte sa čepeľí. Sú veľmi ostré.

1. Vypnite prístroj a vyberte batérie.
2. Príp. stiahnite ochrannú krytku.
- 3.



Strihaciu hlavu odtočte proti smeru hodinových ručičiek.

4. Z prístroja opatrne vytiahnite držiak čepeľí.
5. Zvyšky chĺpkov vykfujte čistiacim štetcom.
6. Držiak čepeľí znovu opatrne nasadíte.
7. Strihaciu hlavu znovu naskrutkujte proti smeru hodinových ručičiek a nasadíte ochrannú krytku.
8. Znovu zložte batérie.
9. Plášť zvonka utrite vlhkou handričkou.

Technické údaje

Model:	671 334
Batérie:	2 x LR6/1,5 V (ZnMnO2)
Prevádzková doba:	cca 90 min (s 1 súpravou batérií)
Teplota prostredia:	+10 až +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.sk

V rámci vylepšovania produktov si vyhradzuje právo na technické a optické zmeny výrobku.

Likvidácia

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.



Prístroje, batérie a akumulátory, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!

Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa. Vybité batérie a akumulátory musíte odovzdať v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie. Kontakty lítiových batérií/akumulátorov pred likvidáciou prelepte páskou.